

Euroregion Nisa



Rada jednala o programu Phare CBC

V listopadu se uskutečnila dvě zasedání rady regionálního sdružení Euroregionu Nisa. Na obou se jednalo především o přípravě programu Phare CBC 2000–2006.

Na mimořádném zasedání dne 19. listopadu vyslechli členové rady informaci o jednání výboru JCC v Praze, z něhož vzešly úkoly, které je nutné naléhavě vyřešit a definitivní stanovisko odeslat Ministerstvu pro místní rozvoj ČR. Jedním z oněch úkolů, formulovaný požadavkem MMR, je dle stanovených kritérií redukovat soubor projektů k realizaci v letech 2000–2006, který se od srpna vytvářel na sekretariátu ERN. Po diskusích k této záležitosti uložila rada sekretariátu ERN připravit částečné rozdělení projektů dle požadavku MMR s tím, že konečný seznam projektů pro program Phare CBC schválí na svém příštím zasedání. Současně bylo dohodnuto, aby členové rady své případné připomínky a návrhy k výběru projektů rovněž předložili sekretariátu ERN.

Na řádném zasedání rady regionálního sdružení Euroregionu Nisa dne 29. listopadu 1999 se její členové nejdříve seznámili se stavem programu Phare CBC 1999. Po podepsání tak zvaného Finančního memoranda mezi Evropskou komisí a Českou republikou bude pro program Phare CBC 1999 k dispozici 30 milionů Euro. Osmdesát procent z nich bude určeno pro velké projekty v hodnotě nad dva miliony Euro. Po deseti procentech pak případně pro regionální fond, zahrnující malé investiční projekty a pro

Fond malých projektů. Na euroregiony budou uvedené fondy děleny podle obvyklého klíče, takže na Euroregion Nisa připadne zhruba 20,5 procenta z celkové sumy.

Hovořilo se také o projektu Phare CBC 99 Nisa – plynofikace příhraničních oblastí. Již se uskutečnila koordinační porada dotčených měst a obcí s Euroregionem Nisa ze které vyplynulo, že smlouva o společné investorské činnosti a smlouva o sdružení prostředků budou podepsány do konce roku 1999. ERN byl MMR vyzván k podání žádosti o poskytnutí příspěvku na zpracování tendrové dokumentace. Dle zpracovatele projektu dosáhne jeho souhrnná cena zhruba jednoho milionu korun, z čehož polovinu pokryje

MMR ze zdrojů státního rozpočtu a musí být tudíž poskytnuta do konce roku 1999.

Příprava programu Phare CBC 2000–2006

Pro splnění požadavku ministerstva pro místní rozvoj ČR bylo nutné posoudit zhruba 700 projektových záměrů z oblasti ERN, které se soustředily v sekretariátu ERN. Bylo konstatováno, že tento soubor 700 záměrů projektů má charakter databáze, která je otevřená pro další budoucnost a je možné ji doplňovat o další záměry. V souladu s požadavky MMR byly ze seznamu oněch sedmi set navržených projektů vyjmuty ty, jejichž předpokládané náklady byly pod dva miliony

pokračování na str. 2

*Radostné prožití svátků vánočních
a hodně úspěchů v práci a v osobním životě
po celý rok 2000 přeje všem našim
čtenářům redakce*

NISAINVEST '99

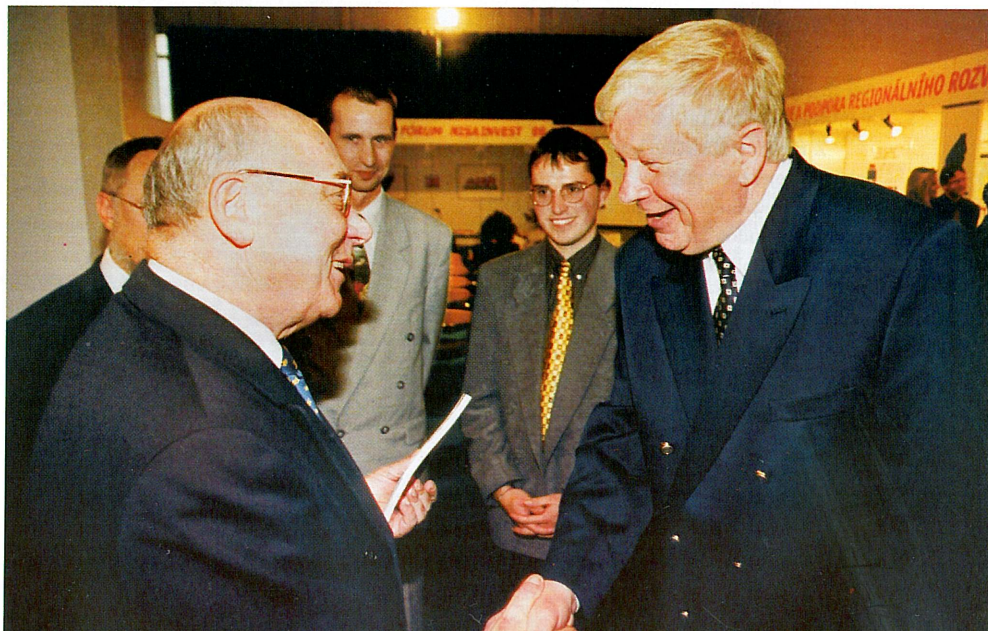
Ve dnech 14. – 16. října bylo liberecké výstaviště dějištěm již 5. ročníku veletrhu investičních příležitostí NISAINVEST '99. Veletrh se za krátkou dobu své existence stal ojedinělou republikovou akcí, jejíž význam zdůraznila i přítomnost ministra pro místní rozvoj Jaromíra Císaře (na snímku vlevo), kterého v den zahájení přivítal předseda Euroregionu Nisa Ing. Milan Faltus. Podrobnosti přinášíme uvnitř zpravodaje.

Z obsahu • prosinec '99

- 2** Koncepce rozvoje euroregionů
- 3** Z jednání pracovních skupin
- 5** Dva roky Fondu malých projektů Phare CBC
- 6** NISAINVEST '99
- 9** Dva nové silniční obchvaty
- 10** Realizované projekty ERN



Tento projekt je financován z programu EU Phare CBC
This project is supported by European Union's Phare CBC Programme



Rada jednala o programu Phare CBC

korun. Jedná se o projekty, které se o příspěvek z programu Phare mohou ucházet prostřednictvím Fondu malých projektů a proto není nutné je předem evidovat. Vyřazeny byly rovněž záměry projektů, které nemají oporu ve směrnici z prosince 1998. Některé menší projektové záměry, například v dopravě, v technické infrastruktuře a podobně, nedosahující deseti milionů korun, byly spojeny do společného titulu. Vyjmuty byly také záměry, které byly uvedeny podruhé. Takto upravený soubor záměrů projektů k realizaci v letech 2000–2006 bude v požadovaném termínu postoupen na Ministerstvo pro místní rozvoj ČR.

Pravidelným bodem jednání rady bylo, na základě předložených informací, posouzení postupu realizace projektů ERN.

Projekty ERN ve FMP

Členové rady se nejdříve seznámili s postupem realizace projektů jejichž nositelem je Euroregion Nisa a které jsou spolufinancovány z Fondu malých projektů. Většina projektů je již ukončena, některé jsou dlouhodobé a průběžně se plní, či jsou rozpracované. Poté byl radě předložen předběžný návrh dvou desítek nových návrhů projektů, které hodlá ERN předložit do výběru pro další kolo Fondu malých projektů. Rada

uložila sekretariátu ERN zpracovat na ony projekty oficiální žádosti o příspěvek z FMP a předložit je předsednictvu ERN ke schválení, poté pak na sekretariát FMP.

V závěru jednání rady vzali její členové na vědomí následující informace:

- o účasti zástupců Euroregionu Nisa na valné hromadě AGEG v září ve Finsku,
- o výsledcích studijní cesty některých členů rady a pracovníků dalších institucí do Grounu, Bruselu a Maastrichtu v první polovině listopadu
- zprávu o revizi hosp. ERN za rok 1998
- informaci o činnosti pracovních skupin působících již v rozšířeném složení

Koncepce rozvoje euroregionů

Na Ministerstvu pro místní rozvoj České republiky v Praze se 2. listopadu uskutečnilo zasedání českosaské pracovní skupiny pro přípravu programu Interreg III./Phare CBC. Předmětem schůzky bylo jednání a diskuse o zpracované koncepci rozvoje euroregionů ležících na hranici České republiky a Sasku, tedy euroregionů Nisa, Labe, Krušnohoří a Egrensis.

Pracovní verze uvedené koncepce má v současnosti již na 120 stran. Její zpracování vycházelo ze slabých a silných stránek jednotlivých regionů. Na základě zjištěných skutečností bylo navrženo celkem jedenáct opatření, která by měla být realizována v letech 2000–2006. Součástí koncepce je též seznam jak českých, tak i saských návrhů projektů příhraniční spolupráce, který ještě do konce roku 1999 členové této pracovní skupiny prozkoumají tak, aby do koncepce mohly být zařazeny jen ty návrhy, které jsou reálné. Neaktivněji si vede Euroregion Nisa, což je patrné z následné tabulky. Jsou v ní uvedeny počty návrhů projektů, podaných ke 20. září 1999 v českých částech všech čtyř euroregionů a dle zaměření členěných do deseti kategorií.

Z těchto statistických údajů vyplývá, jaká je projektová připravenost v jednotlivých euroregionech a v jednotlivých oblastech, které budou zřejmě v následujícím programovacím období podporovány v rámci Phare CBC. Účastníci jednání kromě jiného konstatovali, že tento přehled není uzavřeným souborem, ale naopak může být doplněn o další návrhy projektů. Měl by také aktivizovat příslušné aktéry v jednotlivých

euroregionech ke zvýšenému úsilí při přípravě projektů v oblastech, ve kterých je projektová připravenost nízká a tím přispět k efek-

tivnějšímu čerpání finančních prostředků, než tomu bylo v minulých letech.

	Nisa	Labe	Krušné Hory	Egrensis	Celkem
Doprava	87	20	19	24	150
Technická infrastruktura	161	58	24	75	318
Rozvoj hospodářství	23	24	22	5	74
Turistika a cestovní ruch	118	41	32	9	200
Rozvoj krajiny	7	0	0	0	7
Životní prostředí	39	3	6	2	50
Kultura a sociální oblast	155	39	22	10	226
Vzdělání	22	10	3	2	37
Kooperace	15	1	1	1	18
Bezpečnost	10	3	0	0	13
Celkem	637	199	129	128	1093



Z jednání pracovních skupin

Odrazem zvýšeného zájmu orgánů Euroregionu Nisa o činnost pracovních skupin, zdůrazněném jednáním a přijatými závěry zářijového zasedání rady české části ERN, je rostoucí aktivita většiny pracovních skupin. Svědčí o tom řada uskutečněných jednání v uplynulém období. Čím se členové těchto dobrovolných pomocných orgánů na svých schůzkách zabývali, to prozradí následující stručné informace o výsledcích jejich jednání.

Příprava konference

Náplní jednání pracovní skupiny Čistá Nisa, uskutečněné v září ve Zgorzelci, bylo upřesnění obsahu a zaměření připravované 4. mezinárodní konference Čistá Nisa 1999. Bylo konstatováno, že polské straně se podařilo podepsat s delegaturou Phare – Černý trojúhelník v Ústí nad Labem potřebný kontrakt a že se tedy konference uskuteční ve dnech 24.–26. listopadu 1999 ve Szklarskiej Porebe. Dle požadavku delegatury Phare bude konference v převážné části zaměřená na práci v tematických skupinách, z nichž každá se bude zabývat vymezeným okruhem problémů. Účastníci jednání pracovní skupiny vyslovili souhlas s návrhem těchto témat: Povodňová ochrana v povodí Lužické Nisy, Čištění odpadních komunálních a průmyslových vod v povodí, Voda z Lužické Nisy k zásobování obyvatelstva. Současně bylo rozhodnuto, že česká strana bude řídit jednání skupiny Povodňová ochrana v povodí Lužické Nisy, že jednání obohatí třemi až čtyřmi příspěvky a že se z České republiky konference zúčastní 27 delegátů. K výsledkům konference se vrátíme v dalším zpravodaji.

Veřejné zdravotnictví

Členové této skupiny se na zářijovém jednání v Liberci dohodli změnit název skupiny na Veřejné zdravotnictví, který považují za výstižnější. V úvodu hodnotili jak se osvědčilo zavedení hlášení infekčních onemocnění v jednotlivých částech ERN a protože závěr byl pozitivní, rozhodli se ve výměně informací pokračovat. Bylo upřesněno předávat si údaje v relativních i absolutních číslech vždy do 15. následujícího měsíce. Německá strana pak hodlá v září roku 2000 uskutečnit mezinárodní seminář k epidemiologické situaci v ERN. Z kontroly plnění dohody z minulé schůzky vyplynulo, že informaci o náplni a rozsahu činnosti účastnických stran čeští členové skupiny svým kolegům již rozeslali, polští předali zmíněný dokument na tomto jednání a němečtí tak učiní na příští schůzce v Polsku.

V závěru jednání se diskutovalo o dalších možných tématech pro přeshraniční spolupráci. Česká strana navrhla propracovat systém předávání informací o kvalitě pitné vody z rozhodujících zdrojů, zvláště v atraktivních oblastech cestovního ruchu. Polští členové skupiny doporučili poskytovat si vzájemně informace také o problematice

AIDS. Oba návrhy budou podrobněji projednány na schůzce skupiny v listopadu.

Projekty pro Phare/Interreg III

V úvodu jednání české části pracovní skupiny Regionální plán, uskutečněné počátkem října v Liberci, byli přítomni seznámeni s personálním doplněním skupiny o tři členy z každého okresu. Dále Ing. Zámečník uvedl, že předpokládaným garantem za radu ERN je Jiří Vosecký. Účastníci schůzky také vyslechli informace RNDr. Kadlase jednak o postupu prací na „Národním rozvojovém plánu“, a také o „Regionálním operačním programu“ pro NUTS 2 včetně předpokládaných finančních objemů. Přednesená sdělení vzali členové skupiny na vědomí, stejně jako informaci Ing. arch. M. Ulmanna o zpracování „Koncepte rozvoje dopravních sítí v Euroregionu Nisa“. Tento dokument, zpracovaný z iniciativy mezinárodní pracovní skupiny v roce 1998 a obsahující řešení a priority ve výstavbě dopravních sítí všech tří částí ERN, je k dispozici v německé verzi. Kompletní tříjazyčné vydání zajišťuje polská strana.

Hlavním předmětem schůzky bylo projednávání námětů projektů do programu Phare/Interreg III v letech 2000–2006, jejichž aktualizovaný seznam je na ERN. Po diskusi bylo doporučeno náměty rozdělit a utřídit do následujících kategorií:

- projekty do 50 tisíc Euro,
- projekty od 50 tisíc do dvou miliónů Euro.
- projekty nad dva milióny Euro,
- projekty splňující kritéria ISPA (nad 5 mil. Euro), Sapard a Phare CBC,
- projekty s přímým přeshraničním dopadem na Německo nebo Polsko.

Jednání uzavřelo sdělení p. Kotka o postupu prací na projektech Phare CBC pro cestovní ruch. Z nich byl projekt Turistický informační systém již ukončen, projekt Vícejazyčná navigace turistů bude dokončen na jaře 2000 a projekt Rekonstrukce turistických stezek je již delší dobu na posouzení v Praze.

Podpora podnikání

Členové české části pracovní skupiny Hospodářství na svém jednání počátkem října především vyslechli řadu informací. V té úvodní je Tomáš Drašnar seznámil s činností Evropského informačního centra a Agentury CzechInvest. EIC bylo zřízeno na základě smlou-

vy mezi Agenturou regionálního rozvoje a Evropskou unií v zájmu širší informovanosti veřejnosti o aktivitách EU. Prvořadým cílem Agentury CzechInvest je napomoci zahraničním investorům podnikat v České republice. V současné době probíhá sběr informací a tvorba databáze průmyslových objektů vhodných k takovému podnikání a současně se vytváří seznam případných českých subdodavatelů. Přístup k oběma databázím je možný právě přes jednotlivé pobočky CzechInvestu.

Od Ing. arch. M. Ulmanna pak vyslechli informaci o jednání rady ERN a také o možných námětech na projekty pro program Phare CBC/Interreg III v letech 2000–2006, které se soustřeďují v sekretariátu ERN. Hovořil rovněž o projektu Rámcová strategie rozvoje cestovního ruchu, vypracovaným firmou Enterprice.

Projekty Phare CBC podané Hospodářskou komorou v Liberci, přiblížila členům skupiny ředitelka Hospodářské komory Ing. Březíková. Šest schválených projektů je z oblasti lidských zdrojů. Situaci v jednotlivých okresech popsali přítomní zástupci hospodářských komor z České Lípy, Děčína, Jablonce nad Nisou a Liberce.

V závěru jednání uvedl Ing. arch. M. Ulmann rozhodnutí rady ERN rozšířit pracovní skupiny o zástupce z každého okresu. O této záležitosti se členové skupiny rozhodli podrobněji jednat na příští schůzce.

Kultura spoléhá na FMP

V polovině října se na letošní druhé schůzce sešli členové české pracovní skupiny pro kulturu, mládež a památky ERN. Přítomní byli seznámeni s rozšířením počtu členů skupiny o zástupce z každého okresu a s novou strukturou pracovní skupiny, spočívající v založení dvou podskupin, a to pro vzdělávání a pro knihovnictví. Vedoucím skupiny se stal Tomáš Hasil a garantem za radu ERN Mgr. Irena Borovcová. Připomínky k předaným dokumentům, to je ke statutu, k jednacím řádům a ke střednědobým cílům, projednají členové skupiny na příští schůzce.

Z projednávání činnosti Studentského symfonického orchestru vyplynulo, že toto hudební těleso má za sebou již sedm koncertních sezón. Tu nadcházející osmou by měla zajišťovat česká strana, ale potřebných 150 tisíc korun není zatím k dispozici. Pracovní skupina proto doporučila posunout sezónu na jaro příštího roku, kdy je předpoklad získat

finanční příspěvek prostřednictvím Fondu malých projektů.

Následně, formou diskuse, přednesli někteří z přítomných pestré škálu informací. Bylo to například přiblížení kulturní burzy ve Swieradowě Zdroji a zájmu polské strany o naši databázi kulturních zařízení s cílem navazovat dvoustranné kontakty.

Dle další informace chystá Turnov informační materiál o kulturních zařízeních a uzavřená dohoda o partnerské spolupráci s městem Javor zahrnuje i kulturní oblast. Liberec připravuje generel sportu a tělovýchovné činnosti a generel kulturních aktivit města. Oba dokumenty budou po zpracování k dispozici pracovní skupině. Byl také vysloven požadavek na aktualizaci databáze kulturních institucí. Pracovní skupina vyslovila souhlas s postupem přípravy k vydání dalšího kulturního kalendáře, jako jedné z forem šíření informací o kulturním dění. Forem však je více a za nejvhodnější byl označen internet. Skupina ovšem doporučuje uplatňovat i tištěnou formu, ale s odkazem na internetové stránky.

O námětech projektů, které se budou ucházet o příspěvek z programu Phare 2000 hovořil Ing. Zámečník. Vzhledem k dalšímu snižování finančních příspěvků však bude nutné veškeré kulturní akce financovat pouze v rámci Fondu malých projektů.

V diskusi byl vysloven také požadavek na uspořádání semináře o možnostech financování kulturních aktivit z různých zdrojů. Zcela na závěr pak vedoucí skupiny Tomáš Hasil zdůraznil, že posláním skupiny je zejména poskytovat metodickou pomoc, například zájemcům o spolupráci se zahraničními partnery. Námětem k projednání na příštím jednání je kromě jiného zvážení širší spolupráce s pracovními skupinami cestovního ruchu a sportu.

Sportovní kalendář i na internetu

V úvodu jednání pracovní skupiny Sport seznámil Ing. J. Zámečník přítomné s rozhodnutím rady rozšířit českou část skupiny o zástupce všech okresů. Současně uvedl, že garantem skupiny je za radu ERN RNDr. J. Čeřovský. Členové skupiny poté schválili nový jednací řád a za vedoucího skupiny zvolili K. Quirenzovou, která se tak stala členkou mezinárodní skupiny sport. K. Quirenzová také převzala cenu Euroregionu Nisa za organizaci sportovních her Euregio 1998 v Liberci.

V další části se členové skupiny zabývali průběhem zpracování databáze sportovních svazů a organizací v ERN a sestavením sportovního kalendáře Euroregionu Nisa na rok 2000. Ten zůstane podle rozhodnutí skupiny v dosavadní formě, ale navíc bude zveřejněn

i na internetových stránkách ERN, stejně jako vytvářena databáze sportovních svazů.

Členové skupiny vzali na vědomí, že jednou z nejvýznamnějších sportovních akcí ERN v roce 2000 bude Euregio v německém městě Hoyerswerda. Vzhledem k omezení finančních prostředků pro FMP bylo rozhodnuto vytvořit v budoucnu systém priorit při výběru podpory sportovních akcí.

Projekty v oblasti cestovního ruchu

Garantem pracovní skupiny Cestovní ruch se za radu ERN stal Ing. Luděk Suchomel. Členové skupiny, doplněné o zástupce z každého okresu, na své schůzce v úvodu rozhodli, že funkci vedoucí bude vykonávat paní Abrahámová z Informačního centra Tanvald, která se tak současně stala jednou z členek mezinárodní skupiny pro cestovní ruch za českou stranu.

Poté vzali členové skupiny na vědomí informace o posledním jednání mezinárodní skupiny, tedy o publikaci „Leitbild“, jehož české vydání zajišťuje polská strana, o výstavě turistického ruchu v Görlitz a o obdobné výstavě, která se ve druhé polovině roku 2000 uskuteční ve Vídni. Účastníci jednání rovněž vyslechli informaci o postupu prací na projektech Phare CBC pro cestovní ruch, konkrétně projektů Turistický informační systém, který je již ukončen, Vícejazyčná navigace turistů, který bude dokončen na jaře roku 2000 a projektu Rekonstrukce turistických stezek, o jehož osudu se rozhoduje v Praze. Za pozornost stojí příprava smlouvy mezi Českou centrálou cestovního ruchu a Agenturou regionálního rozvoje o partnerství a poskytování servisu v rámci makroregionu Český sever. V roce 2000 se uskuteční dva regionální dny, na jaře Českolipsko a na podzim Zima v Jizerských horách. Vítanou je iniciativa Informačního centra Turnov, které se bude ucházet o příspěvek z Fondu malých projektů na vydání čtyřjazyčného propagačního a informačního prospektu pro propagaci celého regionu v zahraničí. V současné době, jak uvedl Ing. arch. M. Ulmann, se v kanceláři ERN soustřeďují náměty na projekty z oblasti cestovního ruchu pro program Phare na roky 2000–2006. V závěru jednání obdrželi členové skupiny aktualizovaný seznam ubytovacích možností v Euroregionu Nisa, zpracovaný Okresním úřadem Semily. Na příští jednání skupiny bylo přesunuto projednání požadavku na spolufinancování „Image prospektu Český sever“

Historici o akcích v roce 2000

Na jednání již rozšířené pracovní skupiny Historie, jejímž garantem za radu ERN bude

Josef Müller, se přítomní rozhodli prostudovat předložené dokumenty, tedy nový jednací řád, statut a střednědobý plán činnosti pracovních skupin a na příští schůzce přednést případné připomínky.

V další části jednání se hovořilo o připravovaných akcích v roce 2000. Bude to zejména výstava Umělecká řemesla bez hranic v Severočeském muzeu v Liberci, jejíž součástí bude mezinárodní sympozium na stejné téma. Pro jeho účastníky se rovněž připravuje exkurze do některé ze skláren v blízkém okolí.

V diskusi někteří členové uvedli, čím ve svých regionech dosud obohatili činnost celé pracovní skupiny. Například M. Srbová představila publikaci Muzea v Podkrkonoší, či Mgr. L. Smejkal přiblížil mezinárodní výstavu o „Lužických horách“. Polská strana přispěla k publikační činnosti mezinárodní skupiny vydáním brožur Živá historie a Hrady a zámky v ERN. V závěru se členové skupiny seznámili s možností publikovat vybrané materiály na Internetu prostřednictvím serveru ERN, který v rámci projektu Příhraniční datová síť bude uveden do provozu na jaře roku 2000.

Statistické publikace

Členové pracovní skupiny Statistika se v mezinárodním složení sešli koncem září v Kameně a začátkem listopadu v Jelení Hoře. Předmětem jejich jednání bylo dokončení materiálu pro publikaci Varnsdorf – Löbau. Ta již byla v německé mutaci vytištěna, v českém jazyce je připravena k tisku, ale vytištěna bude po zajištění finančních prostředků.

Další připravovanou publikací je Panorama měst ERN. V polském jazyce je publikace připravena k tisku a příslušné texty byly české a německé straně předány ke korektuře a k případnému doplnění údajů. Dle stavu prací je reálné, že v polské verzi bude publikace vytištěna do konce listopadu, v německé do konce roku 1999 a na české straně je vydání opět podmíněno finančními prostředky, o jejichž zajištění se jedná.

Jednalo se rovněž o publikaci okresů, na které se z německé iniciativy již zčásti pracuje, ale byl schválen návrh polské strany, tedy aby se s přípravou začalo až po dokončení publikace o městech. Zástupce české strany pak doporučil prostudovat německé návrhy a do publikace pak uvést data již také za rok 1999.

V závěrečné diskusi si účastníci jednání ujasnili, co která strana má ještě udělat, či jaké podklady připravit. Příští schůzku v lednu pořádá česká strana.

Dva roky Fondu malých projektů

Mgr. Eva Hamplová, sekretariát FMP Phare CBC

Co Fond malých projektů vlastně je?

„Fond malých projektů je jedním z mnoha subprogramů Phare CBC (Cross-Border-Co-operation = přeshraniční spolupráce). Jeho zřízení začala Evropská unie připravovat již v roce 1994 s cílem podpořit činnost v přeshraniční spolupráci v regionech zemí střední a východní Evropy, které sousedí se státy Evropské unie.

V Euroregionu Nisa bylo I. kolo Fondu malých projektů vyhlášeno v říjnu 1997, takže od jeho uplatnění a využívání uplynuly právě dva roky. Konkrétně v tomto euroregionu je FMP zaměřen na podporu spolupráce mezi Českou republikou a Německem a spolupráce mezi Českou republikou, Německem a Polskem. Z hlediska finančního objemu je program Phare CBC největším samostatným programem v rámci Phare, když tvoří 45 procent veškerých prostředků poskytovaných Evropskou unií na podporu České republiky.

Fond malých projektů se do jisté míry od jiných programů Phare CBC liší. Především tím, že jeho mechanismus je pružnější, neboť o přidělení dotací konkrétním projektům se nerozhoduje v Praze či v Bruselu, ale přímo v příslušných regionech. Projekty, které tento program podporuje, jsou výhradně neinvestiční povahy. Dotace z Fondu malých projektů je tedy určena na podporu místních aktivit, které povedou k rozvoji přímých kontaktů mezi lidmi a institucemi na obou stranách hranice.“

Jaké je poslání sekretariátu a komu je Fond malých projektů určen?

„Sekretariát FMP, který je součástí Agentury regionálního rozvoje, zajišťuje v Euroregionu Nisa veškerou agendu, jež je z hlediska požadavků Evropské unie pro tento program nezbytná. Sekretariát mimo jiné pomáhá žadatelům o přidělení dotace se zpracováním projektů, ale nerozhoduje, které z projektů dotaci získají. Toto je v pravomoci patnáctičlenného Řídícího výboru Fondu malých projektů, který na návrh rady ERN jmenuje Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky. V Řídícím výboru jsou zástupci okresních úřadů, malých a velkých obcí a měst a různých profesních a zájmových skupin. Vybírání jsou tak, aby v tomto orgánu byly zastoupeny všechny okresy Euroregionu Nisa.

O příspěvek z Fondu malých projektů Phare CBC na konkrétní projekt mohou žádat obce, města, instituce obcemi zřízené, okresní úřady, různé neziskové organizace, školy všech stupňů, profesní komory a zájmová

sdužení právnických osob. Podmínkou je, že sídlo žadatele musí být na území Euroregionu Nisa a také vlastní projekt musí být realizován na území tohoto euroregionu. Další podstatnou podmínkou je, aby český žadatel o dotaci měl pro realizaci projektu partnera v německé nebo polské části Euroregionu Nisa. Jinými slovy, sebelepší projekt, který nemá přeshraniční efekt a na kterém se nepodílí zahraniční partner, nemůže při rozhodování o přiznání dotace uspět.“

Jak velké dotace to jsou a kolika projektům již byly poskytnuty?

„Přihlašovatel projektu se může ucházet o finanční příspěvek od minimální výše 1000 Euro až do maximální částky 50000 Euro (to je zhruba od 35 000 do 1 750 000 korun). Z Fondu malých projektů je žadateli možné pokrýt až 90 procent z celkových nákladů na projekt. Příjemce dotace musí ovšem počítat s administrativním poplatkem na úhradu nákladů Sekretariátu FMP, který zpravidla činí 10 procent z přidělené dotace. Za období od října 1997 do ledna 1999 bylo z Fondu malých projektů podpořeno celkem 78 projektů dotací ve výši 259 775 Euro, tedy zhruba 9,1 miliónu korun. Další 150 projektů je v současné době v různých fázích realizace. Jedním z limitujících kritérií, které musí Řídící výbor při rozhodování o poskytnutí dotace respektovat, je objem přidělených finančních prostředků. Nepochybně i proto bylo z celkem 475 podaných žádostí o dotaci uspokojeno pouze 228 projektů.

Z hlediska počtu podpořených projektů byly nejúspěšnější sportovní organizace (51 projektů). Následují obce, města a okresní úřady (45), školy všech stupňů (32), Regionální sdružení Euroregion Nisa (20), organizace orientované na kulturu (14), domy dětí a mládeže (12), sbory dobrovolných hasičů a hospodářské komory (po 10), různé nadace a zdravotnická zařízení včetně nemocnic (po 7), ekologické spolky a kulturní instituce typu muzeí, knihoven a domů kultury (po 5), jiné zájmové organizace (4), sdružení zdravotně handicapovaných občanů a církve (po 3). Podle zaměření měly podpořené projekty nejčastěji tak zvané výměnný charakter, zahrnující výměnné pobyty mládeže a dalších skupin obyvatel v rámci uměleckých, kulturních a sportovních aktivit, ale nechyběly projekty vzdělávacího charakteru, studie, výstavy, publikační činnost a podobně.“

Jaká je perspektiva Fondu malých projektů?

„Dosud se Fond malých projektů, jak bilaterální, tedy českoněmecké spolupráce,

tak i trilaterální, to je česko-polsko-německé spolupráce, uskutečnil ve dvou cyklech. První, dvanáctiměsíční v období 1997–98, druhý jedenadvacetiměsíční v období 1998–duben 2000.

V dosavadní dvouleté existenci FMP dochází zatím k jediné zásadní úpravě pravidel, a tou je ukončení trilaterálního programu, který je utlumován i v jiných evropských zemích. V Euroregionu Nisa měla být forma třístranné spolupráce definitivně ukončena v březnu roku 2000 s tím, že bude nahrazen bilaterálním programem českopolské spolupráce, který je ve stadiu příprav.

Rozhodnutím Ministerstva pro místní rozvoj ČR však byly našemu euroregionu poskytnuty ještě další mimořádné prostředky na další dvě kola trilaterálního programu. O jejich organizaci podrobně jednal Řídící výbor na zasedání 19. listopadu.

Fond malých projektů na úrovni českoněmecké spolupráce, měl být v podobě třetího cyklu původně zahájen již ve druhé polovině roku 1999, ale vzhledem k organizačním změnám v řízení finanční pomoci Phare, byl posunut. Odstartován bude zřejmě začátkem roku 2000, kdy by měl být mezi MMR a ARR podepsán kontrakt na třetí, osmnáctiměsíční cyklus.

Za dva roky se Fond malých projektů zcela osvědčil, což potvrzují počty projektů, ucházejících se o získání dotace. Lze tedy předpokládat, že bude pokračovat i v budoucnu, ať již ve stávající podobě, či s případnými změnami v pravidlech, které nelze vyloučit.“



NISAINVEST '99

5. ročník veletrhu investičních příležitostí



Od 14. do 16. října bylo liberecké výstaviště dějištěm již 5. ročníku veletrhu investičních příležitostí – NISAINVEST '99.

Zrod této ojedinělé akce spadá do roku 1994, kdy byl poprvé uspořádán pod názvem Nisareal. Už tehdy bylo cílem pořadatelů představit zajímavé a prioritní rozvojové záměry regionů, měst a obcí potenciálním investorům, dodavatelům staveb, architektům a ostatní odborné i laické veřejnosti.

do Evropské unie a na další témata, připravená Agenturou regionálního rozvoje.

Letošní, 5. ročník veletrhu investičních příležitostí – Nisainvest '99 potvrdil, že patří mezi přední regionální veletrhy v České republice. Úspěch loňského veletrhu byl umocněn jak vysokou účastí vystavovatelů, úrovní doprovodných akcí, tak i přítomností významných osobností. Byl to především ministr pro místní rozvoj Jaromír Císař, který si

ně potenciálních investorů v tomto regionu.

Tradičně největší expozici, která tentokrát téměř zaplnila pavilón E, mělo město Liberec. Zhruba polovina této expozice patřila záměrům města v řešení problematiky bydlení a vzniku nových průmyslových zón. Ve druhé části představilo město své rozvojové projekty a poskytlo prostor k prezentaci svých partnerských měst.

Na expozici města Liberce se podílelo také několik spoluvystavovatelů. Jedním z nich byla Investorská inženýrská a.s., která připravuje v Liberci průmyslovou zónu. Jedná se konkrétně o průmyslovou zónu Liberec – jih v katastrálním území Doubí a Pilínkov a o rozloze zhruba 120 hektarů. Záměrem společnosti je vybudovat v tomto prostoru páteřní komunikace a inženýrské sítě tak, aby tu ve druhé polovině roku 2000 mohli společně s prvními investory začít stavět výrobní objekty. Na základě smlouvy s městem Liberec je společnost zmocněna jednat s příslušnými orgány z hlediska územních a stavebních řízení, či s organizacemi zabývajícími se vyhledáváním investorů.

Je nesporné, že potenciální a zvláště zahraniční investoři přijdou tam, kde jsou pro jejich činnost vytvořeny podmínky. Kromě území jsou to i další záležitosti a tomu napomáhají projekty v Euroregionu Nisa. Jedním z nich je například projekt „Akreditace ekonomického rozvoje měst“. Jeho nositelem je Agentura regionálního rozvoje Liberec a týká se společné iniciativy měst Liberec, Jablonec nad Nisou, Česká Lípa a Turnov. Výstupem projektu bude ekonomický audit zúčastněných měst, SWOT analýza regionu a všech čtyř měst, regionální strategický ekonomický rozvojový plán, marketingová strategie, mapa a strategie nemovitostí vhodných



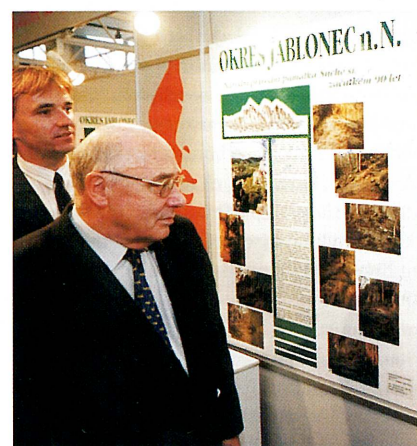
Druhý ročník v roce 1996, již pod názvem NISAINVEST, měl zhruba stejné zaměření a jeho gestorem už bylo společně Ministerstvo hospodářství ČR a město Liberec, což podtrhlo jeho význam.

V roce 1997, na 3. ročníku veletrhu NISAINVEST, byla skladba vystavovatelů rozšířena o zahraniční partnerská města Liberce. V následujícím roce se 4. ročníku veletrhu NISAINVEST, v rámci rozsáhlé expozice budoucích vyšších územních samosprávných celků, poprvé představila statutární města a okresní úřady. Veletrh se tak stal republikovou záležitostí, zvláště když v celostátní premiéře přiblížily geografické a demografické údaje o nových krajích. Navíc tato expozice nabídla odborné veřejnosti investiční příležitosti v regionech. Novou částí veletrhu byla expozice státních orgánů a také Českomoravské záruční a rozvojové banky, která informovala o možnostech financování projektů a aktivit souvisejících s rozvojem regionů. Veletrhu se také zúčastnily firmy nabízející výrobky a služby pro města a obce. Nechyběla ani partnerská města Liberce, a to nizozemský Amersfoort, švýcarský St. Gallen a německý Augsburg. Dvoudenní doprovodný program byl zaměřen na podporu rozvoje regionů, měst a obcí, na přípravu vstupu ČR

veletrh nejen s uznáním prohlédl, ale také se přesvědčil o potřebách tohoto regionu a zejména připravenosti využít finančních prostředků jak ze státního rozpočtu, tak i z Evropské unie, které právě jeho ministerstvo rozděljuje.

Přítomni byli také místopředseda Senátu Parlamentu ČR MUDr. Přemysl Sobotka, velvyslanec Francouzské republiky v ČR Philippe Coste, předseda Euroregionu Nisa a starosta města Hrádek nad Nisou Ing. Milan Faltus, přednosta Okresního úřadu v Liberci RNDr. Pavel Pavlík a další. Veletrh zahájil primátor města Liberce Ing. Jiří Ježek, který mimo jiné uvedl, že chceme-li dosáhnout nějakého úspěchu, musíme své přednosti a možnosti stále ukazovat a proto je nutné, aby se o Liberci a o celém regionu vědělo.

Jedním ze stálých vystavovatelů a zčásti i spolupořadatelů dosavadních veletrhů je také Euroregion Nisa. Jeho předseda Ing. Milan Faltus označil Nisainvest za místo, kde byly navázány kontakty, jež vyústily v následnou spolupráci při řešení mnoha problémů a při realizaci řady úspěšných projektů. Z tohoto pohledu byla příslibem do budoucna také početná účast francouzských firem z rezortů stavebnictví, potravinářského a automobilového průmyslu a dalších, nepochyb-



k průmyslovému využití. Součástí projektu je také uvedení potřebných informací do databáze Czechinvestu, jehož zahraniční pobočky i pražská centrála budou schopny nabídnout potenciálním investorům vhodné objekty a pozemky v regionu akreditovaných měst. V současné době práce na projektu již probíhají a to i díky tomu, že ARR zajistila 75 procent nákladů z prostředků Phare a o zbývající čtvrtinu nákladů se finančně podělí zúčastněná města.

Veletrh Nisainvest '99 však zdaleka nebyl vyhrazen pouze odborníkům. Mnozí z návštěvníků, kterých odhadem přišlo na

osm tisíc, se rekrutovali i z laické veřejnosti a také ti tu měli co obdivovat. Například Sdružení SKI 2005 představilo úpravy a modernizaci skokanského areálu na Ještědu s plánovanou sedačkovou lanovkou poblíž skokanských můstků, návrhy běžeckých tratí a stadiónu v Bedřichově včetně generelu dopravní obslužnosti obou sportovních areálů v době mistrovství.

Nisainvest '99 byl všeobecně hodnocen velmi pozitivně, což je dobrou vizitkou pro pořadatele, ale skutečný přínos veletrhu pro celý region potvrdí až zájem investorů o realizaci nabízených projektů.



Seznam vystavovatelů veletrhu NISAINVEST '99

- Město Liberec
 - Spoluvystavovatelé:
 - Investorská inženýrská a.s.
 - Centrum Babylon a.s.
 - Eurocentrum plus a.s.
 - Syner s.r.o.
 - Interma a.s.
 - Všeobecná stavební spořitelna
 - Komerční banka a.s.
 - Valbek
- Město Jablonec nad Nisou
- Město Česká Lípa
- Město Semily
- Město Rumburk
- Město Frýdlant
- Město Turnov
- Město Smržovka
- Město Hrádek nad Nisou
- Město Tanvald
- Město Krásná Lípa
- Město Český Dub
- Město Mimoň
- Obec Nová Ves nad Nisou
- Obec Chuchelná

- Obec Jindřichovice pod Smrkem
- OkÚ Jablonec nad Nisou
- OkÚ Liberec
- Regionální sdružení ERN
- ARR Nisa
- Okresní hospodářská komora Liberec
- Sdružení obcí Novoborska
- Město Nový Bor
- Město Kamenický Šenov
- Město Cvikov
- Obec Okrouhlá
- Obec Skalice u České Lípy
- Obec Sloup v Čechách
- Obec Slunečná
- Obec Radvanec
- Obec Svojkov
- Obec Nový Oldřichov
- Obec Polevsko
- Obec Svor
- Obec Prysk
- Obec Kunratice u Cvikova
- Obec Krompach
- Obec Mařenice



- Sdružení SKI 2005
- Město České Budějovice
 - Spoluvystavovatel:
 - Regionální rozvojová agentura
- Město Zlín
- Město Bystřice nad Pernštejnem
- Regionální koordinační skupina VÚSC
- OkÚ Hradec Králové
- OkÚ Jičín
- OkÚ Náchod
- Rychnov nad Kněžnou
- OkÚ Trutnov
- Ferex – ŽSO s.r.o.
 - Spoluvystavovatel:
 - Variant MB s.r.o.
- HICON s.r.o.
- Technické služby města Liberce a.s.
- K.E.S. s.r.o.
- ATON CENTRUM s.r.o.
- AUTOSTAR VELIMEX s.r.o.
- Českomoravská hypoteční banka a.s.
- INCRETE SYSTEMS CZ s.r.o.
- Československá obchodní banka a.s.
- Ekostar s.r.o.
 - Spoluvystavovatel:
 - FOSTER BOHEMIA s.r.o.
- Ing. Jiří Malec
- REHE s.r.o.



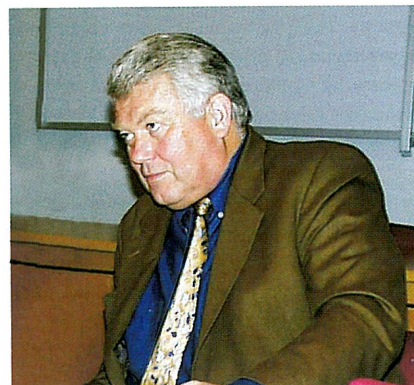
Za poznatky do zemí Evropské unie

V prvním euroregionu v Evropě

Ve dnech 8. – 11. listopadu se téměř dvě desítky členů rady ERN a dalších funkcionářů zúčastnilo studijní cesty, kterou Agentura regionálního rozvoje Nisa Liberec uspořádala do zemí Evropské unie. Cílem byla města Gronau v Německu, Maastricht v Holandsku a krátce také belgický Brusel. Studijní cesta byla zaměřena na regionální spolupráci v rámci euroregionů v zemích Evropské unie. Získané poznatky budou využity v práci okresních úřadů v oblasti regionálního rozvoje a spolupráce s Euroregiony Nisa a Labe i jejich Agenturami regionálního rozvoje. Poskytnuté písemné materiály jsou určeny pro využití a informova-

nost referátů regionálního rozvoje okresních úřadů a starostů obcí.

Gronau je město se čtyřiceti tisíci obyvatel ležící na německo-holandské hranici. Právě tu v roce 1958 vznikl vůbec první euroregion – Euregio. Navíc tu sídlí AGEG – sdružení euroregionů Evropy. Generální sekretář této organizace Jens Gabbe, do loňska výkonný ředitel euroregionu Euregio, seznámil účastníky studijní cesty nejdříve se základními otázkami přeshraniční spolupráce, s tak zvaným LACE programem, jehož smyslem je podpora činnosti regionů mezi sebou a směrem k Evropské komisi. Přiblížil jim také činnost Euroregionu



Euregio a poslání organizace AGEG. V tomto městě se pak ještě seznámili s charakteristikou okresu Borken, se soukromou společností pro rozvoj hospodářství okresu a s organizací Gronau WTG (hospodářské centrum města) GmbH.

V Bruselu navštívili místo, kde jedenkrát za měsíc zasedá Evropský parlament, jinak sídlící ve francouzském Strasburku.

Závěr studijní cesty patřil návštěvě holandského městečka Maastricht, známého především tím, že tu byla podepsána významná smlouva Evropské unie. Město je však také sídlem euroregionu Maas–Rhein, jehož představitel seznámil české hosty velmi podrobně s údaji a s organizací euroregionu i s jeho pestrou činností. Pro účastníky pracovní cesty byla zvláště tato návštěva v mnohém inspirativní tím, že tento euroregion rovněž sdružuje příhraniční oblasti tří sousedních zemí, tedy Holandska, Belgie a SRN.



Scheldemondbou Euroregionu Nisa

Jedním z jedenácti subprojektů projektu Regionální rozvojová agentura Nisa (Phare MCBC 1995) má název Studijní cesta. Uskutečnil se ve dnech 16. – 18. listopadu do Euroregionu Scheldemondbou v Belgii, který tvoří příhraniční oblasti Holandska a Francie. Vybrán pro studijní cestu byl proto, že se svými geografickými a sociálními ukazateli podobá Euroregionu Nisa. Cesty se zúčastnili zástupci ERN, vybraní pracovníci Agentury regionálního rozvoje i některých měst ERN a vybraní euromanažeré. Posláním studijní cesty bylo seznámit její účastníky ve třech celodenních pracovních seminářích se způsobem práce v tomto euroregionu.

Tímto územím protéká společná řeka Schelda, od které byl odvozen i název tohoto euroregionu a která přináší podobné problémy v oblasti čistoty životního prostředí jaké jsou v ERN. Generální sekretář Euroregionu Scheldemondbou Wim Stubbe seznámil účastní-

ky studijní cesty nejen s těmito záležitostmi, ale také s obecnou charakteristikou regionu, s klimatickými, sociálními a ekonomickými podmínkami euroregionu, s hlavními projekty a partnery a také s tím, že na tomto území je koncentrován průmysl v současné době s probíhající restrukturalizací.

Následující den věnoval W.Stubbe programu Interreg II, od jeho obecných pravidel, přes způsoby financování, až po konkrétní projekty, realizované právě prostřednictvím tohoto programu, což bylo přitažlivé zvláště pro pracovníky Agentury regionálního rozvoje, kteří naopak hovořili o realizaci projektů financovaných z programu Phare. Diskutovalo se zvláště o projektech z oblasti vodního hospodářství a protipovodňových opatření, ale také o projektech zaměřených na zlepšení systému práce mezi politiky tří sousedních zemí a představiteli Euroregionu Scheldemondbou s cílem ujednotit strategii rozvoje regi-

onu stejně jako nástroje a metody realizace projektů. Ze sociálněekonomické oblasti byl konkrétně představen projekt „Loca Labora“, týkající se problému rekvalifikace špatně zaměstnaných pracovníků, tedy stejně aktuálního i v ČR. Na stejnojmenné farmě se účastníci studijní cesty seznámili s realizací tohoto projektu v praxi. Hostům z České republiky byly rovněž představeny projekty „Turistické, cyklistické a jezdecké stezky“, realizované v městečku Oostburg v Holandsku a projekt Infocentra v městečku Damme v Belgii.

Poslední pracovní den studijní cesty vyplnily přednášky, týkající se komplexního pohledu na strategii rozvoje Euroregionu Scheldemondbou v oblastech životního prostředí, sociální integrace, lidských zdrojů a ekonomiky. Nezanedbatelným přínosem realizace tohoto subprojektu, vedle mnoha cenných zkušeností, je navazování kontaktů, které se budou dále rozvíjet.

Dva nové silniční obchvaty

Okolo Hrádku



Předposlední říjnový den letošního roku byl zprovozněn 3,5 kilometru dlouhý silniční obchvat kolem Hrádku nad Nisou. Vybudování stavby transevropského spojení Prahy, Liberce a Hrádku s předpokládaným napojením na německé dálnice, trvalo silničářům jeden rok. Nová silnice míjí Hrádek nad Nisou a vede po českém území až k hraničnímu přechodu Porajów. Tím také odpadlo několik let trvající jednání o zamýšlené silniční spojce přes polské území.

Slavnostnímu otevření byl přítomen ministr dopravy Ing. Antonín Peltrám který uvedl, že vláda bude toto spojení podporovat. Zejména proto, že umocňuje napojení na německou dálniční síť. To by dle přítomného prezidenta vládního úřadu v Drážďanech Dr. Helmuta Weidelenera mělo být do roku 2004. Dokončení obchvatu uvítali občané Hrádku nad Nisou především proto, že přispělo k výraznému zlepšení ovzduší ve městě. To totiž zamožovaly osobní automobily, kterých městem za minulý rok projelo zhruba 1,7 miliónu a všechny centrem města.

Rumburk – Neugersdorf

O necelý měsíc později, 24. listopadu, začal motoristům sloužit 3,7 kilometru dlouhý obchvat silnice I/9 Rumburk – Neugersdorf. Jedná se vlastně o přeložku silnice II/263, která je koncipována jako 1. etapa výstavby výhledového západního obchvatu Rumburka ve směru na Šluknov. Tato stavba řeší především propojení silnice I/9 s novým hraničním přechodem do SRN poblíž Neugersdorfu a tím odvedení zejména kamiónové dopravy z města Rumburk.

Stavba započatá v červnu 1998 si vyžádala celkové náklady ve výši 152 milionů korun, z nichž tři čtvrtiny byly uhrazeny z programu Phare CBC 95. Slavnostnímu zprovoznění byli přítomni zástupci ministerstva dopravy a ministerstva pro místní rozvoj, představitelé samospráv ze Šluknovského výběžku a další hosté. Ředitel jednotky Phare na Ministerstvu pro místní rozvoj České republiky Jaroslav Durdis ve svém vystoupení přiblížil pravidla pro poskytování prostředků z Evropské unie. Uvedl, jakou úlohu v celém postupu mají Evropská komise a její Delegatura v Praze i ministerstvo pro místní rozvoj. Konkrétně pak k této problematice řekl:

„Jsem přesvědčen, že relativní zdlouhavost celého procesu přípravy a schvalování tendrové dokumentace se všemi jeho průvod-

ními jevy přináší i své ovoce. Nesmíme pomoci Evropské komise vidět jenom ve světle finanční pomoci naší republiky. Dalším velmi důležitým a často i podceňovaným výsledkem je právě povědomí našich odborníků, investorů, projektantů, dodavatelských firem a dalších o tom, jak se taková výběrová řízení provádí, aby byla transparentní a profesně i právně čistá. Tyto znalosti oceníme, až budeme vstupovat do Evropské

unie. Tam už se „pojede“ podle těchto pravidel zcela bezpečně.“

V závěru ještě dodal kontrolní pravomoc ministerstva i Evropské komise a vyslovil uspokojení z úspěšné realizace tohoto projektu. Také tento obchvat jednak zlepšil životní prostředí města Rumburku a nepochybně také přispívá ke zvýšení plynulosti a bezpečnosti silničního provozu v úseku ke hraničnímu přechodu.



Realizované projekty FMP

Poznávání Horní Lužice

Pod názvem Poznávání Horní Lužice, Krkonoš, Podkrkonoší a Prahy se uskutečnil projekt, přihlášený Spolkem rodičů a přátel Gymnázia Ivana Olbrachta Semily. Záměrem projektu byly několikadenní reciproční vý-

měny studentů gymnázií v Semilech a ve Weisswasseru. Nejdříve přijelo dvacet německých studentů se svými učiteli do Semil. Hostitelé připravili sportovní utkání v odbíjené a ve stolním tenise a společné bruslení

i lyžařský výcvik v Krkonoších. Další dny si hosté společně se skupinou semilských studentů vyjeli na prohlídku Prahy a také zámků Hrubý Rohozec, Sychrov a Frýdlant.

Stejný počet českých studentů se pak vydal do Německa, kde je čekala prohlídka skanzenu lužickosrbské kultury v Rietschenu, elektrárny v Boxbergu, parku v Bad Muskau a v Drážďanech Zwingeru a Muzea hygieny. Vyvrcholením byla společná práce v hrnčířské dílně gymnázia ve Weisswasseru.

Záměry projektu byly zcela naplněny, když kromě poznávání přírody a kulturních památek bylo přínosem poznávání učebních systému a prostředí obou škol, vzájemná hospitace učitelů i studentů a obohacení jazykových znalostí. Tomu napomohlo jak společné absolvování programu při obou návštěvách, tak zvláště ubytování v rodinách. V průběhu realizace projektu byly uspořádány výstavy výtvarných prací v obou školách a také vypracovány seminární práce na téma regionální problémy a ekologická problematika. Iniciátoři doporučují uspořádat příští podobné akce v době prázdnin. ☼



Hasičská pouť

Sbor dobrovolných hasičů z Nového Oldřichova v okrese Česká Lípa je jedním z mála, které mají vlastní hasičské muzeum. Záměrem projektu 9. hasičská pouť, podpořeném z FMP, byla především propagace hasičského muzejnictví. Místní hasiči si pozvali své kolegy z Německa, aby společně s nimi uspořádali výstavku hasičské historické i současné techniky, tedy jak české, tak i německé a aby prohloubili vzájemnou přeshraniční spolupráci v této oblasti. Proto také bylo po celý den otevřeno hasičské muzeum.

Tradiční hasičská pouť se pro celou obec stala významnou společenskou akcí s bohatým programem. Po celý den vyhrávaly dvě kapely, probíhaly ukázky z výcviku psů, souboje šermířů, uskutečnil se saskok parašutistů i vystoupení mažorettek. Aktivně se do vlastní organizace a průběhu poutě, které vyvrcholila večer ukázkou slavnostní hasičské vodní fontány, zapojilo 170 hasičů z Německa a 280 hasičů nejen místních, ale i z celého regionu. Jednotlivým akcím při-

hlíželo na 2 500 diváků. Přínosem pro hasiče obou zemí byla výměna zkušeností na

úseku hasičského muzejnictví a oboustranný příslib dalších vzájemných kontaktů. ☼



Realizované projekty FMP

Tour de Feminin

Příspěvek z Fondu malých projektů získal cyklistický závod žen, Velká cena Pharming – XII. ročník Tour de Feminin, uspořádaný od-



dílem cyklistiky TJ Krásná Lípa. Závodu, jehož tři etapy se jely na území ČR a dvě etapy na území SRN, se zúčastnilo pět zahraničních a tři česká klubová šestičlenná družstva. Mezi startujícími byla vedoucí závodnice světového poháru H.Kupfernagelová, mistryně světa v bodovačce J.Arndt, či druhá závodnice z OH J. Polikaviciute.

Pořadatelům se podařilo uskutečnit tento závod jako světový pohár. Po stránce sportovní i společenské bylo dosaženo vysoké úrovně, což ocenili i přítomní zástupci mezinárodní cyklistické federace. Totéž zaznělo i na závěrečném hodnocení za účasti představitelů Krásné Lípy, Žitavy a četných sponzorů s doporučením uspořádat v příštím roce další ročník. V roce 2000 uplyne již šest let od zahájení vztahů cyklistického oddílu z Krásné Lípy s německými partnery, který vykrystalizoval do velmi dobré spolupráce. Snahou obou je rozšířit ji i na území Polska. Pro další zkvalitnění závodu chtějí pořadatelé v příštím roce navázat spolupráci také se všemi obcemi, kterými bude závod projíždět.

Na horských kolech do vrchu

Projekt Závod horských kol do vrchu, podpořený z Fondu malých projektů, byl jednou ze společných akcí pořadatele závodu, Občanského sdružení Rozvoj Development Radčice se Schule an der Weinau ze Žitavy. Závod byl navíc jako úvodní akce setkání mladých lidí Euroregionu Nisa.

Závodu na trati z Harcova na Maliník v Jizerských horách se zúčastnilo 30 mladých závodníků Německa a 55 z Liberce, Jablonce nad Nisou a Frýdlantu. Potvrdilo se, že setkání mladých tímto způsobem na-

pomáhá rychleji sblížit mládež dvou států rozdílné kultury a jazyka. Průběh a výsledky závodu naznačily potřebu pořádat podobné akce i v budoucnu. Studenti ze Žitavy využili pobytu u nás k bližšímu poznání Jizerských hor a k návštěvě Liberce. Na oplátku pozvali studenty Euroregionálního gymnázia z Radčic na vánoční volejbalový turnaj do Žitavy. Přáním a snahou obou partnerů je rozšířit již dobře se rozvíjející sportovní spolupráci i do oblasti kulturní a společenské.



Koncept rozvoje cestovního ruchu



9. turistická burza v Görlitz

Ve dnech 5. – 7. listopadu 1999 se v Görlitz uskutečnila již 9. turistická burza. Kromě expozic tradičních českých, polských a německých institucí se na této burze postupně stále více prezentují také subjekty cestovního ruchu z míst mimo region, například z Bavorska, či z Rakouska.

Součástí burzy bylo uzavřené odborné sympozium, na kterém se uskutečnila prezentace a představení dokumentu Koncept rozvoje cestovního ruchu v Euroregionu Neisse – Nisa – Nysa. Experti firmy, pověřené v roce 1997 zpracováním dokumentu, postupně zkoumali stav a možnosti cestovního ruchu ve všech třech částech Euroregionu Nisa a na zjištěných skutečnostech navrhli koncept rozvoje cestovního ruchu.

Dokument, jehož zpracování bylo podpořeno z prostředků Evropské unie, obsahuje v úvodní části řadu údajů a informací o Euroregionu Nisa i z těch oblastí života, které se nějakým způsobem vztahují k cestovnímu ruchu. Další pasáž dokumentu přibližuje základní teze, možnosti, cíle a strategii v jednotlivých souborech, jakými jsou turistické informace, marketing, ubytování a gastronomie, pěší turistika a cykloturistika, příroda a krajina, sport a volný čas, kultura, architektura a dějiny. Dokument byl vytištěn jako presentační materiál v českém, německém a polském jazyce. Je určen členským obcím Euroregionu Nisa a institucím cestovního ruchu. K dispozici, až do rozebrání nákladu, je u Jiřího Kotka na Agentuře regionálního rozvoje, tel. č. 048/5226 263. V plném znění bude také na internetu.

CZECHINVEST v Euroregionu NISA

Na základě smlouvy o spolupráci zřídila v prosinci 1998 Agentura regionálního rozvoje – dceřiná společnost Euroregionu Nisa regionální pracoviště agentury CzechInvest, tedy České agentury pro zahraniční investice při Ministerstvu průmyslu a obchodu České republiky.

Výše uvedené strany, vědomy si významu a potřeby zahraničních investic pro restrukturalizaci a rozvoj průmyslu v České republice, se tímto zavázaly činit, na principu vzájemné spolupráce, konkrétní a účelné kroky, které povedou k přílivu zahraničního kapitálu do České republiky, zejména pak do oblasti Euroregionu Nisa. Jedním z těchto kroků je i sběr, zpracování a rozšiřování informací o jednotlivých, průmyslových zónách, objektech a pozemcích vhodných pro zainvestování zahraničním kapitálem.

V první fázi začali pracovníci zodpovědní za činnost této pobočky oslovovat města a obce Euroregionu, ale i podniky a organizace, které by mohly mít k dispozici určité volné průmyslové plochy nebo o nich mít alespoň povědomost, a to proto aby mohly být tyto informace zahrnuty do speciální databáze. Tato databáze slouží, na základě poptávky po určité ploše, vybavenosti a stavu pozemku či objektu, ke zpracovávání nabídek pro potenciální zahraniční investory, kteří převážně coby první instituci v České republice kontaktují právě výše uvedený CzechInvest Ministerstva průmyslu a obchodu. Zařazení informací do databáze je poskytováno zdarma – tato služba je ARR chápána jako podpora rozvoje našeho regionu.

Do současné doby se podařilo získat informace o přibližně 50 různých objektech, přičemž je nutno vycházet ze stavu, kdy je v našem regionu, ale stejně tak ve velké části naší republiky nedostatek pozemků, které by bylo možno okamžitě nabídnout investorům. Investoři vyžadují pozemky, na kterých by bylo možno započít stavbu v dohledné době, a musí být tudíž vyjasněné majetkové poměry, musí být územním plánem určeny k průmyslové výrobě a v neposlední řadě musí být k dispozici přístupové cesty a nutné sítě. V současné době jsou nám známy pouze dva takovéto pozemky z celého Euroregionu. Zaměřili jsme se proto především na sběr informací o volných průmyslových objektech, kde je nutno také zdůraznit požadavky na tyto budovy. Požadavkům, které investoři vznášejí bohužel v mnoha případech nevyhovují budovy starých textilních či podobných závodů; jsou hledány především novější přízemní haly, s dobrým přístupem pro kamio-

ny a s minimálními možnými investicemi do jejich oprav či úprav. Přesto je však dobré mít povědomost i o zmíněných starších objektech pro případ lehčí výroby.

Za dobu naší činnosti jsme zpracovávali přehled nemovitostí a zajišťovali jsme doprovod již pro několik potenciálních investorů, přičemž v jednom případě byl potvrzen vážný zájem německého investora o zřízení továrny na Liberecku. Tato investice je v současné době ve fázi podpisu smlouvy o pronájmu budovy a po vybavení budov technologií by mělo vzniknout okolo 70 – 80 nových pracovních míst. Dále je naše pobočka v intenzivním jednání s několika dalšími potenciálními investory, kteří mají zájem usídlit se v Euroregionu Nisa a nabízíme jim naše další služby, to znamená nejen zmíněnou nabídku objektů, ale i doprovod při jejich návštěvách



CZECHINVEST

v regionu, zpracování potřebných přehledů o regionu (vč. aktuálního přehledu nezaměstnanosti, počtu obyvatel atd.).

Jsmo vděční za každou informaci o volných průmyslových objektech, které by bylo možno do naší databáze zahrnout, aby bylo možno investorům předkládat co nejširší možné nabídky, je proto možné využít naší adresy, kdy rádi předáme zájemcům potřebné formuláře a zodpovíme případné dotazy.

**Agentura regionálního rozvoje
regionální kancelář CzechInvestu
Tomáš Drašnar, Monika Slezáková
U Jezu 2
460 01 Liberec IV.
Tel. 048/5226314, –270, –280
Fax 048/5226273
e-mail: info@arr-nisa.cz**

Setkání pracovníků Informačních center

V Jiřetíně pod Jedlovou se ve dnech 22. – 23. listopadu sešli na posledním letošním setkání pracovníci informačních center z celého Euroregionu Nisa, kteří mezi sebou přivítali také Ing. P. Kratochvíla z Českého centra cestovního ruchu. Na schůzce se hovořilo o diskutovalo o zkušenostech jednotlivých center při zajišťování plného informačního servisu, o rozvíjení společného informačního systému, o tak zvané spádovosti informačních center, o možnostech jejich většího zapojení do akti-

vit a projektů ERN, o záměrech pro příští rok a dalších záležitostech. Součástí setkání byla exkurze do informačních center v Rumburku a ve Varnsdorfu.

Navzdory přítomnosti pouze čtrnácti pracovníků informačních center, bylo setkání užitečné a pro přítomné prospěšné. V zájmu trvalého zlepšování práce informačních center a zejména inspirace v jejich činnosti je potřebné pořádat takováto setkání častěji a v početnější účasti.

Zasedal Řídící výbor FMP

Jediným bodem zasedání Řídícího výboru Fondu malých projektů dne 19. listopadu bylo projednání organizace již původně neplánovaného 4. a 5. kola druhého cyklu trilaterálního programu FMP. Pro pokračování tohoto cyklu byly totiž do euroregionu Nisa přiděleny mimořádné finanční prostředky, a to pro 4. kolo 190 000 Euro a pro 5. kolo 30. Euro. Vzhledem k tomu, že většina prostředků byla uvolněna pro 4. kolo, rozhodl Řídící výbor mimořádně zvýšit maximální výši příspěvku na projekt ze 25 000 na 50 000 Euro. Předpoklad úspěšně tedy mají i finančně značně náročné projekty.

Přestože zahájení 4. kola závisí na jistých rozhodnutích Delegatury Evropské komise v Praze, počítá se s vyhlášením Výzvy formou inzerátu v regionálních denících v posledním prosincovém týdnu. Z tradiční

osmi bude kolo zkráceno na pět týdnů, v jejichž průběhu budou moci žadatelé konzultovat připravované projekty se sekretariátem FMP. Po uzavření příjmu žádostí, zhruba počátkem února 2000, by v polovině tohoto měsíce měl Řídící výbor vybrat projekty, kterým bude dotace poskytnuta. S realizací včetně vyúčtování se počítá v rozmezí března až července 2000. Časový harmonogram 5. kola stanoven dosud nebyl, známé je pouze to, že i projekty, které budou pro toto kolo vybrány, musí být ukončeny rovněž do července 2000.

Tato dvě kola trilaterálního programu jsou zcela jistě poslední příležitostí na podporu třístranné spolupráce, navíc dotované značně vysokými finančními prostředky. Příjemci dotace však nesmějí zapomenout, že na jejich projektech skutečně musejí participovat partneři jak z Německa, tak i z Polska.



Euroregion Nisa | Informační zpravodaj české části ERN
Náklad 1000 výtisků | Adresa Euroregion Nisa | U Jezu 2, 46601 Liberec | tel./fax: 048/5226 272-3
Redakční rada Jaroslav Zámečník, Robert Korselt, Miroslav Ulman | Rediguje Jaroslav Sedlák | Design Pavel Akrman – epicentrum
Tisk Geoprint Liberec | Povoleno OkÚ Liberec pod č. 055/98 | Tento projekt je financován z programu EU Phare CBC Fond malých projektů